

## I. Общи положения, обхват на приложение

- (1) Тези Общи условия за Доставка и Лицензиране на софтуер (оттук нататък "Условия за доставка на софтуер") са валидни за доставката и лицензирането на стандартен софтуер (наричан по-долу "софтуер") от МОС Консулт ООД (наричан по-долу "Изпълнител") по търговски сделки за бизнес клиенти.
- (2) Ако в допълнение към доставката на софтуер е договорено предоставяне на услуги като разработка, адаптация и интеграция, поддръжка, в тези случаи, за тези услуги към тези Условия за доставка за софтуер, се прилагат и Общите условия на Изпълнителя за Изпълнение на услуги (по-долу само Условия за услуги).
- (3) Настоящите условия за доставка на софтуер в съответната им актуална версия се прилагат и за всички бъдещи договори относно доставката и лицензирането на софтуер между Изпълнителя и Клиента, дори ако няма допълнителни изрични препратки към тях.
- (4) Свойствата и функциите на софтуера, видът и обхватът на закупените лицензи и размерът на възнаграждението се определят в индивидуален договор, и по-конкретно в офертата на Изпълнителя, в описанието на продукта за софтуера и/или в ценовата листа на Изпълнителя. В случай на противоречия, специфичните за клиента разпоредби в индивидуалния договор имат приоритет пред тези Условия за доставка на софтуер. Общите условия на клиента не се прилагат, дори ако Изпълнителят доставя софтуер, при условия които не са в колизия с Общите условия на клиента.
- (5) Освен ако не е уговорено друго, за външни програми или други продукти на трети лица (например бази данни), посочени изрично в индивидуалния договор като продукти на трети лица (това се отнася, например за софтуера AutoCAD от производителя Autodesk), които Изпълнителят доставя на клиента, било като отделен продукт или OEM версия, интегрирана в стандартния софтуер на Изпълнителя, се прилагат условията на договора и лиценза на съответния производител или доставчик. По-специално, те могат да съдържат разпоредби относно предоставяне на права за използване и относно гаранцията и отговорността, които могат да се отклоняват от тези Условия за доставка на софтуер. Изпълнителят изрично заявява, че няма влияние върху бизнес и лицензионните политики на производителя, при което не носи отговорност, ако в резултат на промени в лицензионните модели за продукти на трети лица или поради прекратяването на поддръжката, за определени версии, клиентът бъде принуден да плати, например, разходи за необходими актуализации на софтуера. При сключването на договора, Изпълнителят ще обърне вниманието на клиента върху договорните и лицензионните условия за продукти на трети лица. В случаите, в които се установи че условията на договора и лиценза за продуктите на третите лица имат пропуски, разпоредбите на тези Условия за доставка на софтуер се прилагат за преодоляването им.
- (6) За софтуер с отворен код (open source code), който Изпълнителят доставя на клиента, съответните лицензионни условия за отворен код се прилагат с приоритет спрямо Лицензионните условия в тези Условия за доставка на софтуер, които са също така приложими. При заявка Изпълнителят безплатно предоставя приложимите лицензионни условия на разположение на клиента. Клиентът е длъжен да осигури спазването на лицензионните условия, приложими за софтуера с отворен код.
- (7) Клиентът се счита за известен, че Изпълнителят използва софтуер от производителя Autodesk като продукт на трето лице и най-вече продукта AutoCAD. Ако изпълнителят доставя AutoCAD на клиента от свое име и за своя сметка като OEM версия, клиентът се задължава да използва AutoCAD само във връзка със закупения от него софтуер и освен това да спазва всички лицензионни условия на Autodesk. В случай че AutoCAD не е включен в договорения обхват на доставка за клиента, клиентът се задължава да се снабди с валиден лицензионен договор с производителя или доставчик, който го оторизира да използват текущата валидна версия на AutoCAD (заедно със

софтуера от Изпълнителя). Ако клиентът лицензира AutoCAD или друг софтуер на трети лица или софтуер с отворен код като го изтегли, например от уебсайта на производителя, Изпълнителят не е страна в тези лицензионни отношения. Изпълнителят също така не поема консултантска отговорност към клиента, например по отношение на лицензионните въпроси. В този случай условията на договора и на лиценза за продуктите на тези трети лица се прилагат изключително в рамките на договорните отношения между клиента и производителя или доставчика.

## II. Оферти, срокове за доставка, обхват на доставка, клиент отговорност

- (1) Офертите от Изпълнителя са незадължителни и необвързващи, освен ако в офертата писмено не е посочено, че същата е обвързваща. В този случай офертата от Изпълнителя е валидна за един месец, освен ако не е посочено друго. От своя страна клиентът остава обвързан в продължение на един месец за дадените от него декларации, по време на договарянето.
- (2) Графиците за доставка и сроковете за изпълнение са приблизителни и необвързващи, освен ако не са изрично посочени като обвързващи в офертата от Изпълнителя. Спазването на договорените графици и срокове за доставка изисква своевременното получаване на всички необходими документи и информация, както и навременното осигуряване на необходимите условия и съдействие от страна на клиента.
- (3) Събития извън контрола на договаряща страна, като непреодолима сила, стачки, блокади, неизпълнение или забава на доставката от трети лица, въпреки осигуреното алтернативно подsigуряване, всяко от които значително затрудняват доставката или изпълнението или я прави временно невъзможна, дават право на засегнатата страна да удължи срока за изпълнението на своите задължения съобразно времетраенето на пречката плюс подходящо време за рестарт. Договарящите се страни се информират незабавно в случаите на възникване и/или край на посочените по-горе обстоятелства.
- (4) Освен ако не е уговорено друго, при доставка клиентът ще получи актуалната валидна версия на софтуера. Клиентът няма право да претендира за предоставяне на изходния код на софтуера. Изключения от това правило са допустими само за програмите с отворен код, чиито лицензионни условия изрично позволяват предоставянето на изходния код. Заедно със софтуера клиентът ще получи интегрирано електронно ръководство за потребителя на немски и английски език.
- (5) Освен ако договарящите се страни не се договорят друго, клиентът е отговорен за инсталирането и интегрирането на софтуера в съществуващата системна среда, за изпълнението на системните изисквания, за гладкото взаимодействие между софтуера и хардуера, както и за взаимодействието между доставен софтуер и други софтуерни приложения на клиента. Предоставянето на други услуги извън доставката и лицензирането на софтуера, като въвеждане в експлоатация на софтуера, адаптиране на софтуера към конкретните нужди на клиента, създаване на интерфейси към съществуващи програми на клиента или друго изпълнение и интеграционни услуги изискват сключването на допълнително споразумение.

## III. Права за използване на софтуера

- (1) Във взаимоотношенията с клиента Изпълнителят или неговите лицензодатели имат изключително право на всички авторски права и права на индустриална собственост върху софтуера (включително всички нови версии). Клиентът получава само правото да използва софтуера, така както е описано в този Раздел III.
- (2) Освен ако в индивидуален договор не е регламентирано друго, при условие че е заплатено от клиента напълно уговореното възнаграждение, за доставения софтуер Изпълнителят предоставя на клиента, неизключителното, неограничено по време и местоположение право да използва този софтуер за договорената или за друга посочена в договора търговска цел. В случай че ползването на софтуера е ограничено във времето в този случай, с приоритет се прилагат правилата на раздел X на настоящите Условия за доставка на софтуер.

- (3) Клиентът може да записва и използва софтуера за вида и броя на системите, договорени по договор, както и за договорения тип и брой лицензирани единици (напр. брой оторизирани потребители, работни станции). Видът и обхватът на предоставените права за ползване и обхватът на съдържанието на лицензите (напр. „Договорените цели на използване“) са подробно определени в индивидуалния договор. Правата за използване се предоставят само за използване на софтуера в рамките на код на обектите (object code). В рамките на договорната употреба, клиентът е упълномощен да копира софтуера и да прави необходимите резервни копия, които трябва да бъдат отбелязани като такива. При инсталиране на нова версия на софтуера, доставен на клиента, например в рамките на допълнително изпълнение или поддръжка, правата за използване на предишната версия на програмата стават невалидни.
- (4) Сублицензирането, лизингът и други форми на доставка, за определен период от време, на софтуера в полза на трети лица, използването на софтуера в SaaS, аутсорсинг или работа с център за обработка на данни, или за каквото и да е друго използване на софтуера от или за трети лица срещу заплащане, или безплатно, се изисква предварителното писмено съгласие на Изпълнителя. Компаниите, свързани с клиента в рамките на обща икономическа група, също се считат за трети лица.
- (5) Клиентът няма право да превежда, редактира или реконфигурира софтуера извън законово допустимия законов обхват. Декомпилирането на софтуера за установяване на оперативната му съвместимост с други програми е разрешено само в рамките на допустимите граници определени от приложимото законодателство и ако изпълнителят, въпреки писмено искане от клиента, не предостави доброволно и в подходящ срок необходимата информация и документи.
- (6) Ако клиентът получи софтуер за провеждане на тест, правата за използване на клиента са ограничени до тези действия, които служат за установяване на състоянието на софтуера и неговата пригодност към постигане на експлоатационните и производствени цели на клиента. Действията за използване извън посоченото по-горе, по-специално производствена експлоатация, са също толкова недопустими, колкото създаването на копия (включително резервни копия), редактирането на софтуера и декомпилирането на софтуера. В допълнение, правата за използване, изброени в този раздел III, също се прилагат към лицензите за извършване на тестове. След изтичане на договорения период за тестване, клиентът трябва да изтрие софтуера от своите системи напълно и безвъзвратно и да потвърди изтриването на Изпълнителя в писмена форма, когато това бъде поискано.
- (7) Без предварителното писмено съгласие на Изпълнителя, клиентът няма да използва софтуера (пряко или косвено) за разработването, производството, контрола, съхранението или използването на ядрени, военни или лекарствени продукти, нито за каквато и да било друга употреба, при която всяка неизправност на софтуера може да доведе до сериозна опасност за живота и здравето на потребителите или на трети лица.
- (8) Всяко използване на софтуера извън ограниченията на правилата в този раздел III и/или лицензионните условия в индивидуалния договор изисква предварително писмено съгласие на Изпълнителя. Ако софтуерът се използва без това съгласие, Изпълнителят ще фактурира клиента за възнаграждение, покриващо това по-нататъшно използване, в съответствие с неговата съответно валидна ценова листа (включително със задна дата). Това не изключва правото му да търси и друго допълнително обезщетение. Клиентът е длъжен да уведоми Изпълнителя предварително за всяка промяна, която засяга правата му за ползване.
- (9) Изпълнителят е оправомощен да проверява съответствието с договореното и правилно използване на софтуера от клиента за собствена сметка, включително и на място в търговските помещения на клиента. Изпълнителят може да ангажира и трето лице, което е длъжно да спазва правилата за поверителност за извършване на тази проверка. Клиентът обикновено се

уведомява за проверката поне една седмица предварително и същата се извършва по време на обичайното работно време на клиента по начин, който не възпрепятства неоснователно бизнес дейността на клиента. Изпълнителят се задължава да пази в тайна всяка информация, получена по време на проверката, която не е свързана със софтуера. Ако в резултат на такава проверка се установи, че клиентът е нарушил или надвишил правата за ползване предоставени му съгласно условията на договора, клиентът е длъжен да получи съответните допълнителни лицензи. Това не изключва правото на Изпълнителя да търси и друго допълнително обезщетение или да предприема друга форма на защита.

- (10) Клиентът може да преотстъпи закупения от него за постоянно използване софтуер в полза на трето лице, само след като окончателно се откаже от правата, които е получил за употреба. Прехвърлянето на правото да се ползва софтуера изисква предварително писмено съгласие на Изпълнителя. Изпълнителят дава съгласието си, ако клиентът представи писмено декларация от третото лице, в която третото лице се ангажира пред Изпълнителя да спазва лицензионните условия, договорени за софтуера, и ако клиентът писмено удостовери пред Изпълнителя, че в рамките на бъдещата продажба клиентът е предоставил всички оригинални копия на софтуера на третото лице и е изтрил всички копия, които е направил самият той.

#### IV. Възнаграждение и условия на плащане

- (1) Размерът и датата на падежа на възнаграждението за лиценз се определят от индивидуалния договор и от ценовата листа на изпълнителя, която е била валидна към момента на договаряне на индивидуалния договор.
- (2) Освен ако не е уговорено друго, се разбира, че всички цени са в евро, плюс приложимия легален данък върху продажбите или добавената стойност, когато този данък се дължи. Всички дължими данъци, мита и други такси се поемат от клиента. Плащането трябва да се извършва от клиента без забавяне и без приспадане при получаване на фактурата.
- (3) Клиентът е упълномощен само да полага суми, които са безспорни или правно обвързващи. Клиентът има право да упражнява правото да задържи плащането само дотолкова, доколкото неговият насрещен иск е безспорен или правно обвързващ и се основава на същите договорни отношения.

#### V. Гаранция

- (1) Клиентът информира Изпълнителя, в разбираема форма, писмено или по имейл, за всички дефекти в софтуера веднага след доставката или, в случай на скрити дефекти, незабавно при откриването на такива дефекти. Клиентът взема всички разумно приемливи изискуеми мерки за определяне, ограничаване и документиране на дефекти. Това може да включва създаването на доклад за дефект, системни дневници и извлечения от паметта, предоставяне на входни и изходни данни, на междинни резултати и резултати от тестове и друга информация и документи, подходящи за илюстриране на дефекта. Това не изключва задължението да се спазят законовите изисквания за незабавно уведомяване за дефекти при получаване на стоки.
- (2) Изпълнителят гарантира, че софтуерът има свойствата и функциите, описани в описанието на продукта, и никакви права на трети страни не възпрепятстват използването на софтуера за целта посочена в договора. Претенциите на клиента могат да произтичат само за дефекти, които могат да бъдат представени или които могат да бъдат описани от клиента така, че да могат да бъдат проверени. Функционални дефекти, които са следствие например от неправилно използване на софтуера от клиента, от системната среда на клиента или от други обстоятелства, произтичащи от отговорностите на клиента, не представляват дефекти. Също така задължително условие за валидността на гаранцията, е клиентът да спазва системните изисквания и условията за използване, предвидени от Изпълнителя, и да не променя софтуера или да го използва в нарушение на условията на договора (например с различна база данни/версия на база данни, различна операционна система/различна версия на операционната система или в различна системна среда), освен

ако клиентът не докаже, че дефектът не е повлиян от такова използване.

- (3) Клиентът е наясно, че по отношение на софтуера, доставен за целите на тестове и демонстрация, същият може да бъде прототипен модел, бета версия или подобни, за които стабилността и липсата на дефекти все още не са напълно тествани за всички видове употреба в производствена среда - следователно в това отношение не може да има гаранционни претенции срещу Изпълнителя (освен ако Изпълнителят умишлено не е прикрил дефект).
- (4) В случай на дефект в софтуера, за използването на който клиента е платил лицензионното възнаграждение, Изпълнителят гарантира отстраняването му, което по избор на Изпълнителя може да бъде под формата на повторно доставяне на софтуер без дефекти (напр. като част от последваща актуализация) или отстраняване на дефекта в рамките на приемливо време. Дефектите могат да бъдат отстранени от Изпълнителя, който на първо време следва да демонстрира, разумни възможности за избягване или заобикаляне на последните от дефекта за клиента (заобиколно решение).
- (5) Ако Изпълнителят не отстрани дефектите (след поне два (2) опита за отстраняване за всеки дефект) или откаже да ги отстрани, клиентът може да иска намаляване на размера на дължимото се възнаграждение. Допустимо е, поради сложността на софтуера, да бъдат извършени и повече от два (2) опита за отстраняване на дефектите, ако това е приемливо за клиента. Изпълнителят носи отговорност за вреди поради дефекти, в рамките на параметрите, определени в раздел VII
- (6) Ако Изпълнителят предостави услуги по намирането и/или отстраняването на дефекти, без да е длъжен да стори това по закон, Изпълнителят може да изиска обезщетение от клиента като се отчетат вложените усилия и същите се остойностят в съответствие с действащата в момента ценова листа на Изпълнителя. Това правило е приложимо особено в случаите, когато дефект, докладван от клиента, не може да бъде верифициран или не се дължи на Изпълнителя. Изпълнителят няма право на обезщетение, ако клиентът не е виновен и по-специално, защото клиентът не е бил в състояние да установи, че в действителност няма дефект в софтуера.
- (7) Давността срок за заявяване на гаранционни претенции от страна на клиента по раздел V е една (1) година от доставката на софтуера.
- (8) В случай на дефекти в продукти на трети лица, доставени със софтуера и идентифицирани като такива в индивидуалния договор (вж. Раздел I, параграф 5), Изпълнителят по свое усмотрение предявява претенциите си за гаранция срещу производителя или подизпълнител от името на клиента или, доколкото това е законово възможно, прехвърля правата за това върху клиента, за да може клиентът да ги упражни. Гаранционните права на клиента произтичат от условията на производителя или подизпълнителя. Тези гаранционни права срещу Изпълнителя са приложими изключително до тогава, доколкото Изпълнителят предявява гаранционни претенции срещу производителя/подизпълнителя в съответствие с условията на производителя/подизпълнителя. Няма допълнителни гаранционни права срещу Изпълнителя по отношение на продукти на трети лица.

#### VI. Нарушения на правата на индустриална собственост

- (1) Изпълнителят гарантира, че по отношение на софтуера, предоставен на клиента, няма никакви права на индустриална собственост на трети лица и Изпълнителят ще обезщети клиента в случаи на искове от трети лица за нарушения на права на индустриална собственост в съответствие с разпоредбите, посочени по-долу.
- (2) Ако трети страни предявят искове срещу клиента за нарушаване на техните права на индустриална собственост от софтуера, клиентът уведомява изпълнителя за тези искове в писмена форма и в подробности без забавяне. Изпълнителят е упълномощен, но не и задължен, да води спора с третото лице самостоятелно в съдебно и извънсъдебно производство. Ако Изпълнителят упражни това право, клиентът ще оказва подкрепа

на Доставчика за реализирането на неговата правна защита в подходяща степен, без за това да му се дължи възнаграждение. Клиентът няма право да признава, от свое име, исковете на третото лице.

- (3) Ако при прехвърлянето на риска, правото на собственост касателно софтуера е компрометирано, Изпълнителят ще предостави на клиента неоспорими, от правна гледна точка, възможности да използва софтуера в рамките на нов срок за изпълнение. Алтернативно Изпълнителят може да замени софтуера с еквивалентен софтуер. Ако нарушение на правата на индустриална собственост на трето лице и/или правен спор по искове на третото лице може да бъде отстранено или избегнато от клиента с помощта на по-актуална версия на софтуера, предоставена безплатно от Изпълнителят, клиентът е длъжен да приеме и използва тази актуална версия на софтуера в рамките на задължението си да предотврати или минимизира загубите.
- (4) Сроковете за заявяване на гаранционни претенции от страна на клиента по този раздел VI е една (1) година от доставката на софтуера.
- (5) В рамките на отговорността посочени в раздел VII, Изпълнителят ще обезщети клиента в случай на каквито и да било вреди, произтичащи от нарушението на правата на индустриална собственост, доколкото тези вреди са резултат от компроментация на правото на собственост на софтуера, използван в съответствие с договора от клиента, които са в тежест на изпълнителя и са правно обвързващи или са признати от Изпълнителя. Освен това, за искове от страна на клиента поради компрометиране на правото на собственост, съответно се прилагат правилата на раздел V за съществени дефекти.
- (6) По-специално Изпълнителят не носи отговорност, ако искове от трета страна за евентуални нарушения на права на индустриалната собственост произтичат от факта, че клиентът е променил софтуера или го е използвал в нарушение на условията за използване, договорени в договора или за цели, различни от договорените.

#### VII. Отговорности

- (1) Ако Изпълнителят достави софтуер на клиента - без да се дължи възнаграждение за лиценз, например за провеждане на безплатен тест, Изпълнителят носи отговорност в това отношение само за неизпълнение на задълженията извършено при условията на умишъл или груба небрежност. Освен това, ако Изпълнителят доставя на клиента софтуер като прототип или бета версия за целите на оценяването му, Изпълнителят не носи отговорност за щети, които произтичат от неотризирано производствено използване на софтуера от клиента.
- (2) Освен това Изпълнителят носи отговорност пред клиента само за вреди, които са следствие на виновно нарушение на договора от Изпълнителя, до посочения размер на обезщетение, независимо от правното основание за дължимостта на това обезщетение:
  - a) Пълната сума на вредите, в случаите на нараняване на лица при условията на умишъл или груба небрежност
  - b) Във всички останали случаи в размер на нанесените вреди, но не повече от размера на възнаграждението за лиценз, платено от клиента, при което не подлежат на обезщетяване косвените и последващи вреди (напр. поради загуба на продукция или застой), както и тези за пропуснати ползи и други финансови загуби.
- (3) Клиентът трябва да предприеме всички необходими и разумни мерки за предотвратяване или ограничаване на вредите; по-специално, клиентът трябва да осигури архивиране на неговите програми и данни. Изпълнителят носи отговорност за възстановяването на данни само в рамките на посоченото в раздел VII, параграф 2, при условие, че клиентът е осигурил възможност, данните, съхранявани в електронна форма, да бъдат възстановени по всяко време с разумни усилия.
- (4) Горепосочените ограничения на отговорността се прилагат и към законните представители, помощните лица и служителите на Изпълнителя.



- (5) Императивните разпоредби регулиращи правната отговорност, например тази произтичаща от закона за защита на потребителите, са приложими независимо от горните правила.
- (6) Сроковете за заявяване на искове от клиента за обезщетение за вреди е една (1) година. Това ограничение на срока за искове срещу Изпълнителя се прилага, независимо от наличието на императивна нормативна уредба, която отрича тази възможност.

#### **VIII. Права върху (машинни) данни**

- (1) Ако оперативните (машинни) данни, например, относно състоянията на техническата система, се създават, събират или обработват по какъвто и да било начин от клиента, чрез използване на софтуера, доставен от Изпълнителя, клиентът ще осигури на Изпълнителя права върху данните, предавани от клиента или достъпни за изпълнителя, които са необходими за изпълнението на договора, по-специално правата за запазване и обработка на такива данни.
- (2) Освен това, клиентът предоставя на Изпълнителя правото, неограничено по време, местоположение и съдържание, безплатно, да оценява (машинните) данни за собствени бизнес цели, като например анализ, оптимизация и бенчмаркинг, и за тези цели, да обединява тези (машинни) данни с други данни, да ги копира и обработва и да ги разпространява във всякаква форма. По-специално Изпълнителят ще използва тези данни, за да подобри качеството на своите услуги за всички свои клиенти.
- (3) Изпълнителят гарантира, че клиентът и неговите служители не могат (дори индиректно) да бъдат идентифицирани от трети лица и че оперативните и бизнес тайните на клиента не могат да станат достояние на трети лица (например поради защитата осигурена чрез анонимизиране или обобщаване на данните). Всички данни трябва да бъдат запазени и архивирани така, че трети лица да нямат достъп до данните. В това отношение договарящите се страни могат да договорят допълнителни мерки за сигурност в индивидуалния договор.

#### **IX. Конфиденциалност и защита на информацията**

- (1) Договарящите се страни се задължават да пазят всички оперативни и бизнес тайни на насрещната страна, които са им поверени, достъпни или които са станали известни по друг начин, както и всички други разпознаваеми, поверителни оперативни тайни, да използват тази поверителна информация само за целта, предвидена в индивидуалния договор и, освен това, да не се разкрива тази информация на трети лица. Поверителната информация на Изпълнителя включва по-специално софтуера във всички форми в които съществува, заедно с документацията. Договарящите страни предоставят достъп до поверителната информация само на служители и подизпълнители (декларирали ангажимента да опазват тайна), които следва да са запознати с тази информация за целите на индивидуалния договор.
- (2) Задължението за запазване на поверителността не се прилага за поверителна информация, която е била известна на получателя преди сключване на индивидуалния договор, без да е поет ангажимент за запазване на поверителността или която е или ще стане известна като цяло, без получателят да отговаря за това, или която получателят получава законно от трета лице без задължение за поверителност или която доказуемо е събрана независимо от получателя.
- (3) Договарящите се страни се задължават да съхраняват всички бизнес обекти, носители на данни и документи, предоставени им от насрещната договаряща страна, така че да не могат да бъдат да станат достояние на трети лица, както и да ги предадат на насрещната договаряща страна когато това бъде поискано.
- (4) Доколкото Изпълнителят обработва лични данни, принадлежащи на клиента, Изпълнителят писмено задължава преди започване на работата служителите, на които е поверено обработването на тези данни, да спазват конфиденциалност и да спазват приложимите разпоредби за защита на данните. Ако клиентът предостави на Изпълнителя достъп до своите лични данни, клиентът гарантира, че са изпълнени приложимите законови изисквания за прехвърлянето им и обработката им от Изпълнителя (а когато е приложимо и от неговите подизпълнители).

- (5) Ако клиентът се съгласи да бъде посочен като референтен клиент, Изпълнителят може да включи името на клиента в референтен списък за собствени маркетингови цели и в този контекст може също да посочва фирмените символи, марки и логотипа на клиента, както в печатни публикации, така и в такива онлайн, по-специално в уебсайта на Изпълнителя.

#### **X. Специални правила за временното снабдяване и лицензиране на софтуер (споразумения за доставка)**

- (1) Ако договарящите се страни се споразумеят за временно използване на софтуера от клиента, се прилагат следните специални правила, които имат приоритет преди останалите разпоредби на тези Условия за доставка на софтуер.
- (2) В случай на значителни дефекти в доставения софтуер, при условие, че опитите на Изпълнителя за допълнително изпълнение или ремонт, не доведат до резултат, клиентът има право на извънредно прекратяване на договора, когато от клиента не може да се очаква да продължава да бъде обвързан от договора поради дефекта. В допълнение, раздели 5 и 6 се прилагат съответно за отговорност поради дефекти в стоките или компрометиране на собствеността на софтуера.
- (3) Освен ако не е уговорено друго, договарящите се страни могат да прекратят такива споразумения за доставка със срок на предизвестие от три (3) месеца в края на календарна година, но не по-рано от изтичане на договорения и обвързващ минимален срок на договора. Ако друга продължителност е изрично не е уговорена в индивидуалния договор, се прилага обвързващ минимален срок от една (1) година. Правото на двете договарящи страни на извънредно прекратяване на договорните отношения с основателна причина се прилага независимо от горните правила. Основателна причина, която оторизира Изпълнителя за извънредно прекратяване на договора без предизвестие, е налице в случаите когато срещу клиента е образувано съдебно или административно производство по несъстоятелност или ако клиентът е в просрочие за повече от два (2) месеца с не маловажна част от договорено възнаграждение. Всяко прекратяване трябва да се даде в писмена форма, за да бъде ефективно.
- (4) Правата на клиента да използва софтуера спират автоматично при прекратяване на договора за доставка. Клиентът е длъжен окончателно и напълно да изтрие всички копия на софтуера от всички сървъри, работни станции, компютри, машини и устройства и да върне всички предоставени носители на данни, документация и други материали. В случай че Изпълнителят поиска това, клиентът следва да потвърди писмено окончателното и пълно изтриване на софтуера.

#### **XI. Заклучителни разпоредби**

- (1) Възлагането или прехвърлянето на договорни права и задължения от клиента към трети лица - включително асоциирани компании на клиента, изисква предварително писмено съгласие на Изпълнителя.
- (2) Всички промени и допълнения в договора, както и всички декларации, свързани с договора, трябва да бъдат направени в писмена форма, за да бъдат ефективни (имейлът не е достатъчен). Изискването за писмена форма само по себе си може да бъде отменено само писмено.
- (3) Тези Условия за доставка на софтуер и договора са обект на регулация от нормите изключително на българското законодателство, с изключение на противоречивите стандарти в международното частно право и без прилагане на Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG). Мястото на компетентност за всички спорове, възникнали във връзка с договора, е Варна, България. Изпълнителят също има право да започне съдебно производство във всеки друг съд, който може да има юрисдикция съгласно националното или международното право.
- (4) Софтуерът или износът на софтуера може да бъде предмет на национални и международни разпоредби на законодателството за контрол на износа, по-специално тези, съдържащи се в законодателството на България, Европейския съюз и Съединените американски щати. Клиентът се задължава да не изнася софтуера в държави или към физически или юридически

лица, за които има забрана за износ съгласно приложимото законодателство за износ. В случай на бъдеща продажба или друг износ, клиентът е отговорен за спазването на изискванията за износ (например получаване на официални разрешителни) и трябва да поеме свързаните с това разходи. Клиентът ще обезщети Изпълнителя срещу всички разходи и щети, свързани с виновно нарушение от страна на клиента на разпоредбите за контрол на износа.

- (5) Ако отделни разпоредби на тези Условия за употреба за софтуер или индивидуалния договор са или станат неефективни, или ако договорът съдържа празнота, ефективността на останалите разпоредби остава незасегната. На мястото на разпоредбата, която е неефективна или липсва, действителна разпоредба, която е възможно най-близка до бизнес намеренията на договарящите се страни към момента на договаряне на договора, се счита за валидна.